



 **TORRALBA®**
CATALOGO 2013



TORRALBA.

CATALOGO
2013

COMFORT

DISEÑO

INNOVACIÓN

TRB

CONTENIDO INDEX

Advanced design concept	6
Fibras / Fibers	10
Badana / Pad	12
Hombres / Men	14
Titan	22
Neon	26
TRB	28
Alfa	30
Chronos	32
Orión	34
Sirius	36
Alien (BMX)	38
Invierno / Winter	40
Chaquetas / Jackets	42
Mujeres / Women	46
Accesorios / Accessories	52
Atletismo hombres / Men Running	58
Atletismo mujeres / Women Running	62
Triatlón / Triathlon	66
Natación / Swimming	68
Camiseta Polo / Polo shirt	70
Personalizados / Custom	72
¿Qué pasa si?	74
Información / Info	76
Tabla de tallas / Size chart	78

FIBRAS

FIBERS

Tecnologías fundamentadas a partir de los preceptos +CDI TORRALBA® para mejorar el desempeño de los deportistas a través del confort que proveen estos desarrollos aplicados en nuestras prendas deportivas.



T-DRY

Fibra con tecnología que transporta la humedad causada por factores externos -como la lluvia- e internos -como el sudor- manteniendo la prenda seca. /// *Moisture control technology keeps you dry.*



T-SUN

Tecnología de tratamiento textil, que brinda protección para la piel contra los rayos UV. /// *Synthetic fabric treatment for skin protection against UV rays.*



T-WARM

Fibra con tecnología térmica, diseñada para mantener la temperatura corporal en condiciones de frío extremo. /// *Thermal fiber designed to maintain body temperature under extreme cold conditions.*



T-PROFF

Fibra con un tratamiento textil que la hace impermeable y transpirable, ofreciendo hasta un 94% de repelencia al agua. /// *Fabric 94% waterproff and fully breathable.*



T-MESH

Poliéster tejido en forma de malla que garantiza mantener una temperatura corporal apropiada en condiciones de calor extremo. /// *Polyester mesh guarantees maintain proper body temperature under extreme heat.*



T-WIND

Fibra corta-viento que protege al deportista de cambios en la sensación térmica causados por aumento de la velocidad. /// *windproof fabric to protect the athlete from changes of thermal sensation caused by an increase of speed.*



T-GARD

Tratamiento antibacterial que repele la presencia de las bacterias y hongos causantes de olores y manchas en las prendas. /// *Anti-bacterial treatment that repels the presence of bacteria and fungi that cause odors and stains on clothing.*

TRP



T-GLOW.

T-GLOW

Elementos reflectivos que ofrecen la seguridad de ser visto bajo condiciones de iluminación mínimas.
/// Reflective elements that offer the security to be seen under conditions of minimal lighting.



T-XPAND.

T-XPAND

Elementos reflectivos que ofrecen la seguridad de ser visto bajo condiciones de iluminación mínimas.
/// Reflective elements that offer the security to be seen under conditions of minimal lighting.



SUPPLEX®

Fibra que combina todos los beneficios de la LYCRA® mas el confort del algodón.



LYCRA POWER®

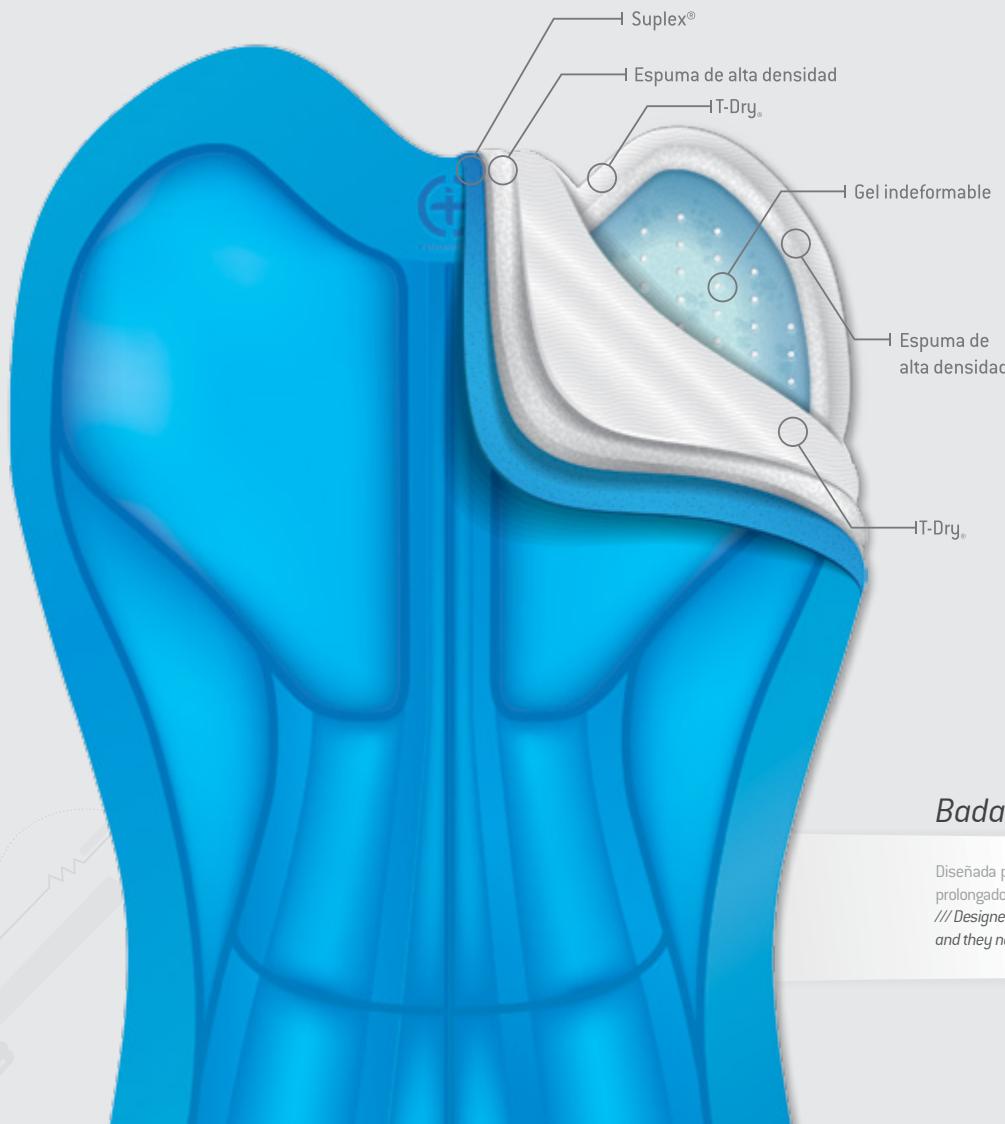
Fibra que combina todos los beneficios de la LYCRA® mas el confort del algodón.



LYCRA PRO®

Fibra con tecnologías de transporte de humedad que permite libertad de movimiento - Fiber with moisture control technology that allows freedom of movement.





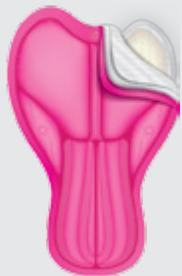
TECNOLOGÍAS



Badana Gel

Diseñada para deportistas de alto rendimiento o recreativos que realizan recorridos prolongados y necesitan un soporte que ofrezca total comodidad durante más tiempo.
/// Designed for high performance and recreational athletes, who perform long distances and they need a comfortable support for a long periods.

TRB



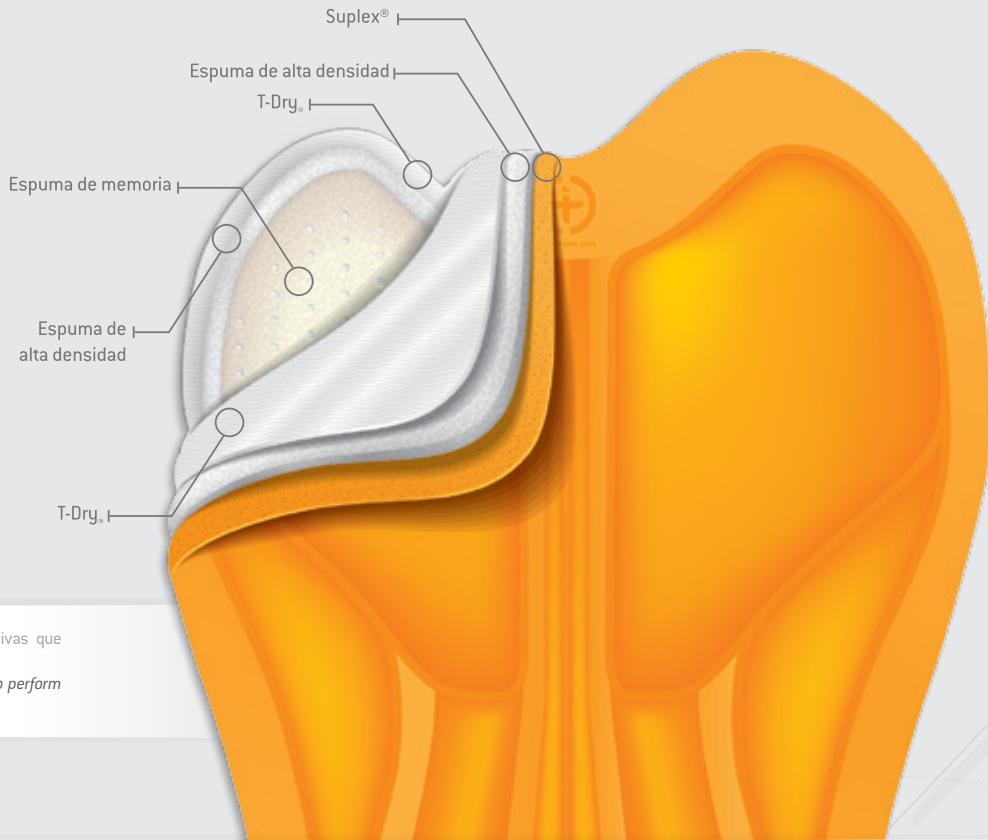
TECNOLOGÍAS



Badana T-3W

Desarrollada para mujeres deportistas de alto rendimiento o recreativas que necesitan un soporte que ofrezca máximo confort durante más tiempo.

/// *Designed for high performance and recreational women athletes, who perform long distances and they need a comfortable support for a long periods.*



Badana T-3

Diseñada para deportistas de alto rendimiento o recreativos que realizan recorridos prolongados y necesitan un soporte que ofrezca total comodidad durante más tiempo. /// *Designed for high performance and recreational athletes, who perform long distances and they need a comfortable support for a long periods.*







MEN
HOMBRES



LINEA/LINE: PRO
COD: 02BRI64
REF: GN13
TECNO: T-DRY + T-SUN + T-MESH
ZIPPER: FULL ZIP INVISIBLE
BOLSILLOS/POCKETS: 4
TALLAS/SIZES: S - 2XL



LINEA/LINE: PRO
COD: 02BRI62
REF: GN13
TECNO: T-DRY + T-SUN + T-MESH
ZIPPER: FULL ZIP INVISIBLE
BOLSILLOS/POCKETS: 4
TALLAS/SIZES: S - 2XL



LINEA/LINE: PRO
COD: 13HRA68
REF: GN13
TECNO: POWER+T-SUN
BADANA/PAD: T-GEL
BOLSILLOS/POCKETS: 1
TALLAS/SIZES: S - 2XL



LINEA/LINE: ECO
COD: 13HRA62
REF: GN13
TECNO: LYCRA + T-SUN
BADANA/PAD: T-3
TALLAS/SIZES: S - 2XL





LINEA/LINE: PRO
COD: 02BRI64
REF: FS13
TECNO: T-DRY + T-SUN + T-MESH
ZIPPER: FULL ZIP INVISIBLE
BOLSILLOS/POCKETS: 4
TALLAS/SIZES: S - 2XL



LINEA/LINE: PRO
COD: 02BRI62
REF: FS13
TECNO: T-DRY + T-SUN + T-MESH
ZIPPER: FULL ZIP INVISIBLE
BOLSILLOS/POCKETS: 4
TALLAS/SIZES: S - 2XL



LINEA/LINE: ECO
COD: 13HRA62
REF: FS13
TECNO: LYCRA + T-SUN
BADANA/PAD: T-3
TALLAS/SIZES: S - 2XL



LINEA/LINE: PRO
COD: 13HRA68
REF: FS13
TECNO: POWER+ T-SUN
BADANA/PAD: T-GEL
BOLSILLOS/POCKETS: 1
TALLAS/SIZES: S - 2XL





LINEA/LINE: PRO
COD: 02BRI64
REF: C013
TECNO: T-DRY + T-SUN + T-MESH
ZIPPER: FULL ZIP INVISIBLE
BOLSILLOS/POCKETS: 4
TALLAS/SIZES: S - 2XL



Material reflectivo.



LINEA/LINE: PRO
COD: 02BRI62
REF: C013
TECNO: T-DRY + T-SUN + T-MESH
ZIPPER: FULL ZIP INVISIBLE
BOLSILLOS/POCKETS: 4
TALLAS/SIZES: S - 2XL



LINEA/LINE: PRO
COD: 13HRA68
REF: C013
TECNO: POWER+T-SUN
BADANA/PAD: T-GEL
BOLSILLOS/POCKETS: 1
TALLAS/SIZES: S - 2XL



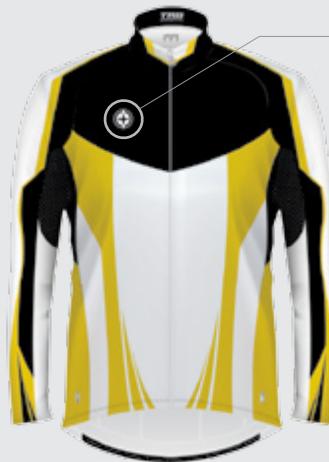
LINEA/LINE: ECO
COD: 13HRA62
REF: C013
TECNO: LYCRA + T-SUN
BADANA/PAD: T-3
TALLAS/SIZES: S - 2XL



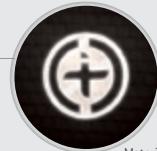




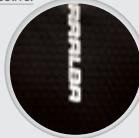
TITAN



LINEA/LINE: PRO
COD: 02BR164
REF: 0113 ● 0213 ● 0313 ●
TECNO: T-DRY + T-SUN + T-MESH
ZIPPER: FULL ZIP INVISIBLE
BOLSILLOS/POCKETS: 4
TALLAS/SIZES: S - 2XL



Material reflectivo.



Material reflectivo.





Material reflectivo.



LINEA/LINE: PRO
COD: 13HRA68
REF: 0113 0213 0313
TECNO: L. POWER + T-SUN
BADANA/PAD: T-GEL
BOLSILLOS/POCKETS: 1
TALLAS/SIZES: S - 2XL





NEON



Material reflectivo.

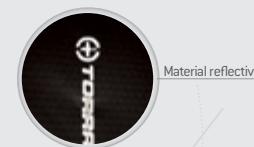


LINEA/LINE: PRO
COD: 02BRI64
REF: 0513
TECNO: T-DRY + T-SUN + T-MESH
ZIPPER: FULL ZIP INVISIBLE
BOLSILLOS/POCKETS: 4
TALLAS/SIZES: S - 2XL

LINEA/LINE: PRO
COD: 02BR164
REF: 0613
TECNO: T-DRY + T-SUN + T-MESH
ZIPPER: FULL ZIP INVISIBLE
BOLSILLOS/POCKETS: 4
TALLAS/SIZES: S - 2XL



LINEA/LINE: PRO
COD: 02BR164
REF: 0713
TECNO: T-DRY + T-SUN + T-MESH
ZIPPER: FULL ZIP INVISIBLE
BOLSILLOS/POCKETS: 4
TALLAS/SIZES: S - 2XL



LINEA/LINE: PRO
COD: 02BR164
REF: 0813
TECNO: T-DRY + T-SUN + T-MESH
ZIPPER: FULL ZIP INVISIBLE
BOLSILLOS/POCKETS: 4
TALLAS/SIZES: S - 2XL

LINEA/LINE: PRO
COD: 02BR164
REF: 0913
TECNO: T-DRY + T-SUN + T-MESH
ZIPPER: FULL ZIP INVISIBLE
BOLSILLOS/POCKETS: 4
TALLAS/SIZES: S - 2XL



Material reflectivo.



ALFA



ALFA

LINEA/LINE: ECO
COD: 13LYC51
REF: ALFA
TECNO: LYCRA
BADANA/PAD: T3
ZIPPER: NO
TALLAS/SIZES: S - 2XL



LINEA/LINE: ECO
COD: 13LYC52
REF: ALFA
TECNO: LYCRA
BADANA/PAD: T3
ZIPPER: NO
TALLAS/SIZES: S - 2XL



LINEA/LINE: ECO
COD: 12LYC51
REF: ALFA
TECNO: LYCRA
BADANA/PAD: T3
ZIPPER: 2
TALLAS/SIZES: S - 2XL

CRONOS



CRONOS

LINEA/LINE: PRO
COD: 12LYC61
REF: CRONOS
TECNO: LYCRA POWER
BADANA/PAD: T3
ZIPPER: 2
TALLAS/SIZES: S - 2XL



LINEA/LINE: PRO
COD: 12MTB61
REF: CRONOS
TECNO: LYCRA POWER
BADANA/PAD: T3
TALLAS/SIZES: S - 2XL



LINEA/LINE: PRO
COD: 13LYC61
REF: CRONOS
TECNO: LYCRA POWER
BADANA/PAD: T3
TALLAS/SIZES: S - 2XL





ORION

LINEA/LINE: PRO

COD: 130RI71

REF: NEG

TECNO: L. POWER + T.GLOW + T.MESH

BADANA/PAD: T.GEL

ZIPPER: NO

TALLAS/SIZES: S - 2XL



ORION

LINEA/LINE: PRO
COD: 130RI77
REF: ● NEG
TECNO: L. POWER + T-GLOW + T-MESH
BADANA/PAD: T-GEL
ZIPPER: NO
BOLSILLOS/POCKETS: 1
TALLAS/SIZES: S - 2XL



LINEA/LINE: PRO
COD: 120RI77
REF: ● NEG
TECNO: L. POWER + T-GLOW + T-MESH
BADANA/PAD: T-GEL
ZIPPER: 2
BOLSILLOS/POCKETS: 1
TALLAS/SIZES: S - 2XL

SIRIUS

sirius



LINEA/LINE: PRO
COD: 13SIR71
REF: AZR ●
TECNO: LYCRA + T-GLOW
BADANA/PAD: T-GEL
TALLAS/SIZES: S - 2XL



LINEA/LINE: PRO
COD: 13SIR??
REF: AZR ●
TECNO: LYCRA + T-GLOW
BADANA/PAD: T-GEL
BOLSILLOS/POCKETS: SI
TALLAS/SIZES: S - 2XL



LINEA/LINE: PRO
COD: 13SIR?1
REF: ROJ ●
TECNO: LYCRA + T-GLOW
BADANA/PAD: T-GEL
BOLSILLOS/POCKETS: SI
TALLAS/SIZES: S - 2XL



LINEA/LINE: PRO
COD: 13SIR??
REF: ROJ ●
TECNO: LYCRA + T-GLOW
BADANA/PAD: T-GEL
BOLSILLOS/POCKETS: SI
TALLAS/SIZES: S - 2XL

ALIEN



LINEA/LINE: PRO
COD: 13MTB62
REF: ● GRI ● VER ● NAR
TECNO: LYCRA POWER+T-DRY
BADANA/PAD: T3
ZIPPER: ZIP
BOLSILLOS/POCKETS: 3
TALLAS/SIZES: S - 2XL



SHORT INTERNO DESMONTABLE
REMOVABLE INTERNAL SHORT



WINTER

INVIERNO



INVIERNO

LINEA/LINE: PRO
COD: 05TER61
REF: NEG
TECNO: T-WARM + T-GLOW
ZIPPER: FULLZIP INVISIBLE
TALLAS/SIZES: S - 2XL



LINEA/LINE: PRO
COD: 12TER67
REF: NEG
TECNO: T-WARM + T-GLOW + T-MESH
BADANA/PAD: T-GEL
ZIPPER: 2
TALLAS/SIZES: S - 2XL

JACKETS

CHAQUETAS



Chaquetas
TORRALBA

LINEA/LINE: PRO
COD: 05TCP51
REF: ● NAJ ○ BLA ○ VER ● NEG
TECNO: T-DRY + T-GLOW
ZIPPER: FULL ZIP INVISIBLE
BOLSILLOS/POCKETS: 1
TALLAS/SIZES: S - 2XL





#IT'S TIME
TO RIDE





WOMEN
MUJERES



LINEA/LINE: PRO
COD: 02BRI84
REF: 2113
TECNO: T-DRY + T-SUN
ZIPPER: FULL ZIP INVISIBLE
BOLSILLOS/POCKETS: 4
TALLAS/SIZES: S - 2XL



LINEA/LINE: PRO
COD: 02BRI84
REF: 2013
TECNO: T-DRY + T-SUN
ZIPPER: FULL ZIP INVISIBLE
BOLSILLOS/POCKETS: 4
TALLAS/SIZES: S - 2XL





LINEA/LINE: PRO
COD: 130RI81
REF: NEG
TECNO: LYCRA + T-SUN
BADANA/PAD: T3
TALLAS/SIZES: S - 2XL



LINEA/LINE: PRO
COD: 130RI81
REF: AZR
TECNO: LYCRA + T-SUN
BADANA/PAD: T3
TALLAS/SIZES: S - 2XL

LINEA/LINE: PRO
COD: 130R187
REF: NEG
TECNO: T-DRY + T-SUN
BADANA/PAD: T3
BOLSILLOS/POCKETS: 1
TALLAS/SIZES: S - 2XL



LINEA/LINE: ECO
COD: 130R187
REF: AZR
TECNO: LYCRA + T-SUN
BADANA/PAD: T3
BOLSILLOS/POCKETS: 1
TALLAS/SIZES: S - 2XL





LINEA/LINE: ECO
12MTB81
REF:NEG
TECNO: LYCRA + T-SUN
BADANA/PAD: T3
TALLAS/SIZES: S - 2XL



LINEA/LINE: PRO
120R187
REF:NEG
TECNO: T-DRY + T-SUN
BADANA/PAD: T3
ZIPPER: FULL ZIP INVISIBLE
TALLAS/SIZES: S - 2XL



LINEA/LINE: PRO
120R181
REF:NEG
TECNO: T-DRY + T-SUN
BADANA/PAD: T3
ZIPPER: FULL ZIP INVISIBLE
BOLSILLOS/POCKETS: 1
TALLAS/SIZES: S - 2XL

ACCESSORIES

ACCESORIOS





LÍNEA/LINE: PRO
COD: 07PANS2
REF: ●FS13 ●CO13 ●GN13
TECNO:T-DRY
TALLAS/SIZES: ÚNICA/OSFA



LINEA/LINE: PRO
COD: 09JTG52
REF: FS13 CO13 GN13
TECNO: T-DRY
TALLAS/SIZES: S - XL



LINEA/LINE: PRO
COD: 09MAL51
REF: ● AZR ● ROJ ● NEG
TECNO: T-DRY
TALLAS/SIZES: S - XL



LINEA/LINE: PRO
COD: 10JTG52
REF: FS13 C013 GN13
TECNO: T-DRY
TALLAS/SIZES: H: 38-52 / 9-11
M: 35-40 / 7-10



LINEA/LINE: ECO
COD: 14LYC51
REF: NEG.
TECNO: T-PROFF + T-GLOW
ZIPPER: ZIP
TALLAS/SIZES: S - XL



LINEA/LINE: ECO
COD: 11LYC51
REF: ● AZR ● ROJ ● NEG
TECNO: L. POWER + T-GLOW
TALLAS/SIZES: S - XL

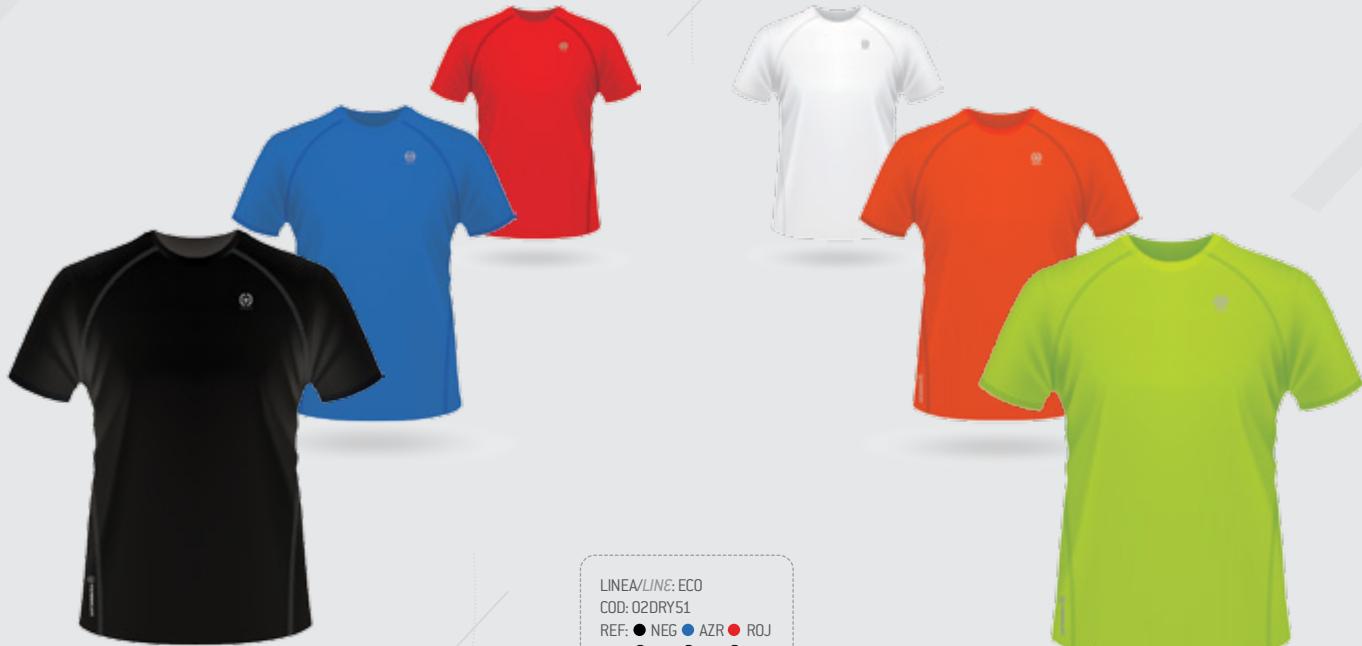


LINEA/LINE: ECO
COD: 40LYC51
REF: ● AZR ● ROJ ● NEG
TECNO: L. POWER + T-GLOW
TALLAS/SIZES: S - XL

MEN RUNNING

ATLETISMO HOMBRE





LINEA/LINE: ECO

COD: 02DRY51

REF: ● NEG ● AZR ● ROJ

● VER ● NAR ○ BLA

TECNO: T-DRY

TALLAS/SIZES: S - XL



LINEA/LINE: ECO
COD: 13LYC53
REF: NEG
TECNO: T-WARM + T-GLOW
TALLAS/SIZES: S - 2XL



LINEA/LINE: ECO
COD: 13MTB53
REF: NEG
TECNO: T-WARM + T-GLOW
TALLAS/SIZES: S - 2XL

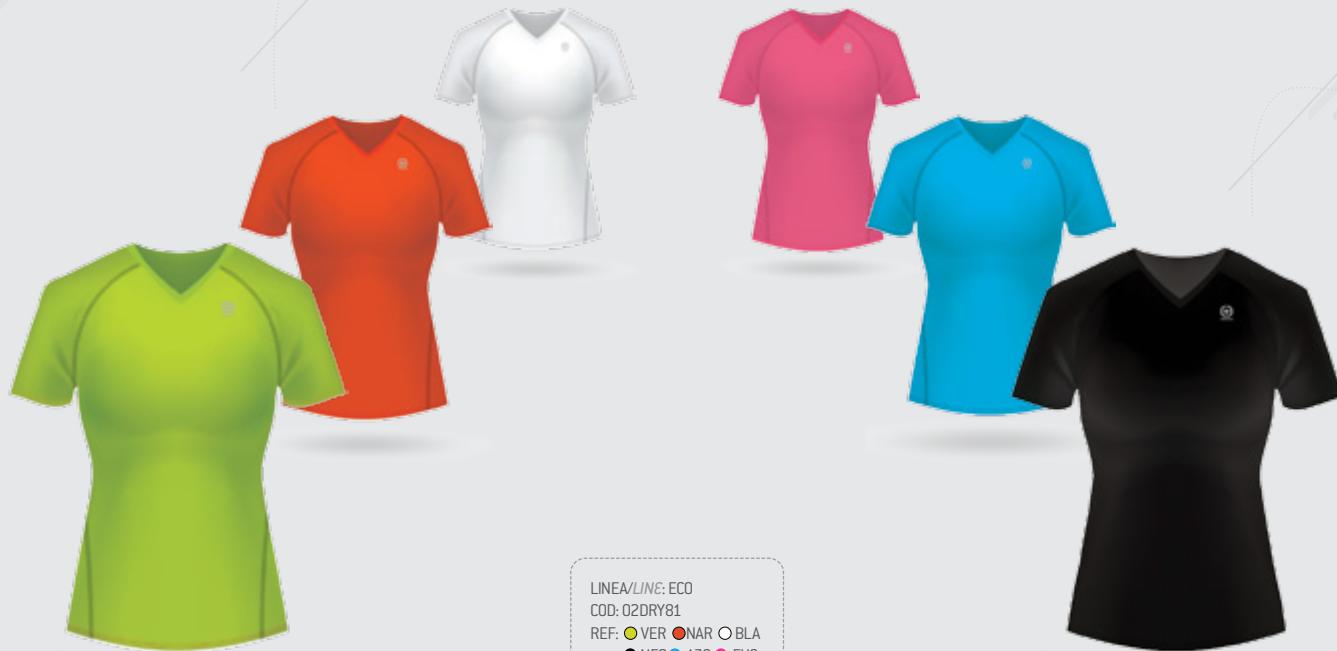




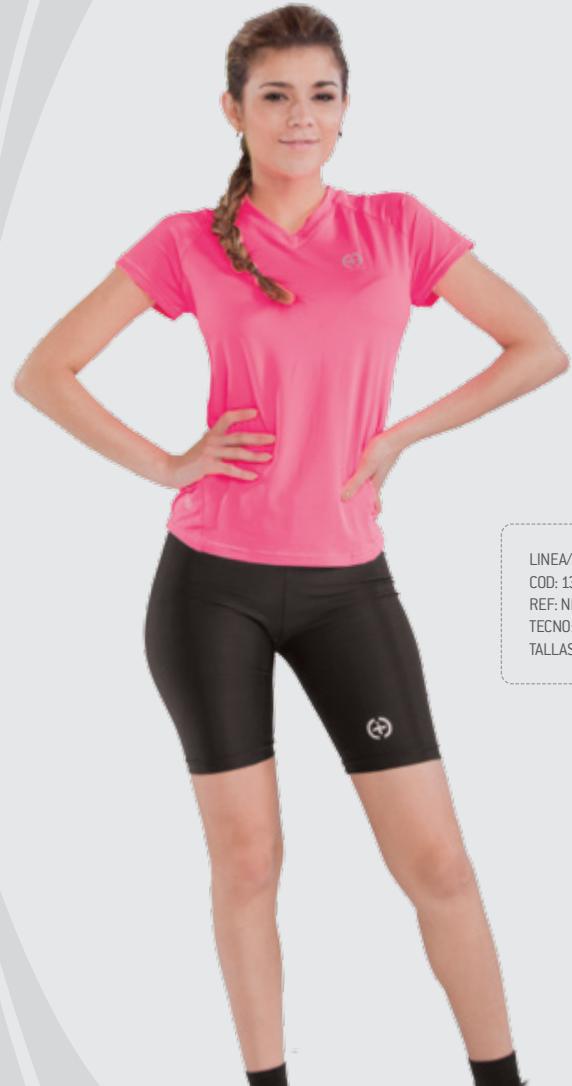
WOMEN RUNNING

ATLETISMO MUJER





LINEA/LINE: ECO
COD: 02DRY81
REF: ● VER ● NAR ○ BLA
● NEG ● AZC ● FUC
TECNO: T-DRY
TALLAS/SIZES: S - XL



LINEA/LINE: ECO
COD: 13LYC53
REF: NEG
TECNO: T-WARM + T-GLOW
TALLAS/SIZES: S - 2XL

LINEA/LINE: ECO
COD: 13MTB53
REF: NEG
TECNO: T-WARM + T-GLOW
TALLAS/SIZES: S-2XL





TRIATHLON
TRIATLÓN



LINEA/LINE:PRO
COD: 06THR61
REF: NEG●AZR●ROJ●
TECNO: TWARM + T-GLOW
TALLAS/SIZES: S - 2XL

LINEA/LINE:PRO
COD: 06THR81
REF: NEG●AZR●ROJ●
TECNO: TWARM + T-GLOW
TALLAS/SIZES: S - 2XL



SWIMMING

NATACIÓN



LINEA/LINE:PRO
COD: 06SW181
REF: NEG
TECNO: T-WARM + T-GLOW
TALLAS/SIZES: S - 2XL

LINEA/LINE:PRO
COD: 13LYC63
REF: NEG
TECNO: T-WARM + T-GLOW
TALLAS/SIZES: S - 2XL

POLO SHIRT

CAMISETA POLO



Tshirt Polo

LINEA/LINE: PRO
COD: 02POL81
REF: ● ROJ ● BLA ● NEG
TECNO: T-DRY
TALLAS/SIZES: S - XL



LINEA/LINE: PRO
COD: 02POL51
REF: ● ROJ ● BLA ● NEG
TECNO: T-DRY
TALLAS/SIZES: S - XL



LUCIR COMO LOS GRANDES PROFESIONALES ES MUY FACIL

PASO 1

+12

Indicanos la cantidad de uniformes a producir, como mínimo deben ser doce (12) camisetas y/o doce (12) pantalonetas. Te enviaremos una cotización por el total del pedido.

PASO 2



Si la cotización es aprobada por tu grupo y no tienen un diseño propio, TORRALBA puede presentarles una propuesta exclusiva, el costo de una propuesta es de \$60 USD (o su equivalente en moneda local). Este valor se abonara al pedido si se ordena la fabricación.

PASO 3

50%

Una vez confirmes el diseño de los uniformes deberás cancelar el 50% del total del pedido para que podamos iniciar la producción de estos.

Grandes empresas
han confiado su imagen a torralba.



Debes enviarnos el listado de tallas por prenda. Ejemplo:
Camisetas 4M, 4L, 4XL. Pantalonetas 4M, 4L, 4XL



PASO 4

La producción tardara de dos (2) a cuatro (4) semanas
dependiendo del total de uniformes a fabricar, tiempo
que inicia desde el momento en que estén confirmados
los diseños, tallas y abono inicial.



PASO 5

Cuando los uniformes estén listos te informaremos para
que abones el 50% restante, luego te estaremos
enviando el pedido en un máximo de 24 horas.



PASO 6

QUÉ PASA SI? Uso Bicicleta

En tu cuerpo



En la actualidad practicar el ciclismo o llevar una vida físicamente activa produce numerosos beneficios, tanto físicos como psicológicos, para la salud:

- Ayuda a conciliar y mejorar la calidad del sueño.
- Ayuda a liberar tensiones y mejora el manejo del estrés.
- Las personas que realizan ejercicio físico de forma regular tienen mejor calidad de vida.
- Disminuye el riesgo de mortalidad por enfermedades cardiovasculares en general.
- Previene y/o retrasa el desarrollo de hipertensión arterial, y disminuye los valores de tensión arterial en hipertensos.
- Reduce los triglicéridos y aumenta el colesterol HDL.
- Mejora la digestión y la regularidad del ritmo intestinal.
- Incrementa la utilización de la grasa corporal y mejora el control del peso.
- Ayuda a mantener y mejorar la fuerza y la resistencia muscular, incrementando la capacidad funcional para realizar otras actividades físicas de la vida diaria.
- Ayuda a mantener la estructura, función y fuerza de las articulaciones principales del cuerpo.

Dedíca entre
30' y 60'
min diarios
para mantenerte
excelente

GENERA ENDORFINA
La hormona de la felicidad



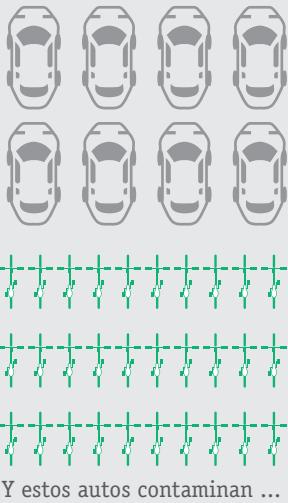
Amsterdam, Holanda
es la ciudad más amigable
para el uso de la
bici.

MONTA EN BICI



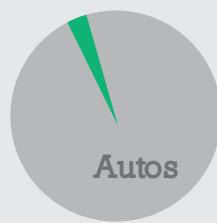
GO GREEN!
RIDE A BIKE

Necesitan
el mismo
espacio
**8 autos que
30 bicis**

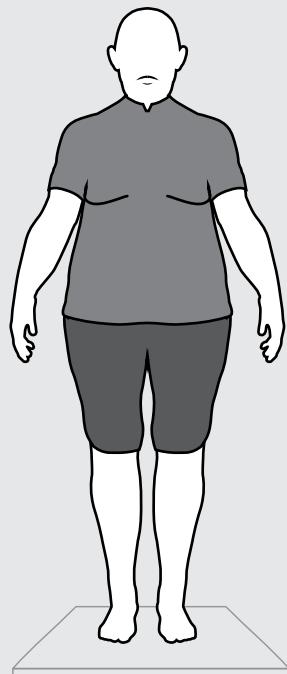


! Cada km viajado en un auto consume 60 veces más energía que ese mismo km viajado en bicicleta

Bicicletas



Anualmente hay 4473 accidentes de tránsito en Bogotá en los cuales solo participan 48 que tienen que ver con bicicletas



No Uso Bicicleta

QUÉ
PASA
SI?



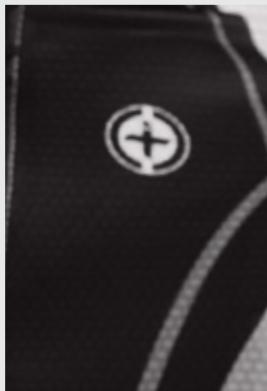
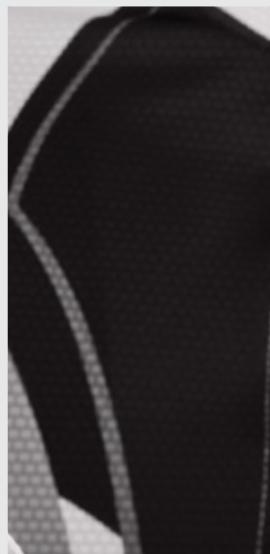
En tu cuerpo

Una persona sedentaria hace que su organismo trabaje al mismo nivel de intensidad, por lo que no prepara a su organismo para determinados sobresfuerzos que pueden surgir. Sufrirá, por tanto, un cansancio muy grande si tiene que subir alguna escalera de más, o correr un poco para coger un autobús.

- El tráfico estresa, el estrés trae repercusiones de salud.
- Aumenta de peso, al no hacer actividad física se pone en riesgo la salud.
- Genera estrés para la gente cercana, ya que entre más autos haya en la calle, mayor riesgo de caos habrá.
- Genera sedentarismo,
- Genera problemas óseos, puede producir dolores de espalda, enfermedades como la osteoporosis, debilitamiento de los huesos.
- Bajo rendimiento en todas las actividades diarias.
- Genera aumento en gastos médicos a corto plazo.
- El índice de accidentes de tránsito en Colombia es muy alto, el alcohol y la fatiga son las principales causas.



INFORMACIÓN DE PRODUCTO



GARANTÍA

Es compromiso de TORRALBA® reparar o reemplazar gratuitamente cualquier prenda en caso de que esta presente defectos de fabricación. Si la prenda no ha sido utilizada y presenta defectos TORRALBA® la sustituirá por una nueva o regresará el dinero pagado por ella.

Cualquier inconformidad debe ser presentada durante los primeros ciclos de uso o de lavado de la prenda. Naturalmente como cualquier otro producto las prendas TORRALBA® se desgastan, teniendo en cuenta todo el estrés que soporta; sudor, exposición solar, fricción, lluvia, lavados frecuentes, etc. Es imposible garantizar que la prenda soportará todo esto, por ello es necesario prestar atención a las instrucciones de cuidado y uso. Siguiendo puntualmente estas sugerencias TORRALBA® ofrecerá hasta un año de garantía en

cualquiera de sus productos presentando la factura de compra.

Reparaciones:

Dependiendo del cuidado y nivel de uso de las prendas es probable que tarde o temprano estas requieran alguna reparación (hilos sueltos o cremalleras dañadas). Normalmente TORRALBA® lo realiza sin ningún costo dependiendo del nivel de uso de la prenda, sin embargo, dado el caso que la prenda este muy deteriorada TORRALBA® no podrá repararla.

Procedimiento para solicitar garantía:

* Asegurarse de haber seguido las recomendaciones de CUIDADO y USO.

* Acerarse a la tienda donde adquirió la prenda o directamente a TORRALBA® e informar la situación, se le indicará si corresponde o no reparar/reemplazar la prenda y en estos casos a donde llevarla para este fin.

* Lavar la prenda y entregarla en el sitio indicado. A partir de este momento el trámite de la garantía tomará entre 8 y 15 días hábiles.

USO DE PRENDAS

"La fina naturaleza de los materiales empleados en las prendas TORRALBA® requieren un especial cuidado al usarlas. Véanlos algunos simples consejos para el uso de estas prendas deportivas".

* Antes de subir a la bicicleta es recomendable simular la posición que se tomará sobre ella para ajustar suavemente la prenda (badana, costuras, etc.).

* Las prendas TORRALBA® están diseñadas para adaptarse a la posición que toma el ciclista sobre la bicicleta, mas no cuando se encuentra de pie. Por lo tanto el ajuste perfecto de la prenda sólo se logrará al adoptar la posición de pedaleo.

Es normal que las tirantas ejerzan presión sobre

los hombros al estar de pie, si este no es el caso se sugiere usar una talla menor.

* Evite estirar la pantaloneta al orinar, incline ligeramente el cuerpo hacia adelante para minimizar el estrés de los materiales y las costuras.

* Cuando se realiza un esfuerzo físico mayor, por ejemplo, subir por una larga cuesta, se sudará más de lo normal, es necesario mejorar la ventilación del cuerpo, para esto ajuste constantemente la cremallera (abre o cierra) para mantener la temperatura corporal estable.

Estos son algunos consejos para el almacenamiento y lavado de las prendas deportivas TORRALBA® que ayudarán a prolongar su confort y vida útil.

CUIDADO DE PRENDAS

Almacenamiento:

* Después de cada uso sugerimos lavar inmediatamente la prenda, si esto no es posible colgarla en un lugar ventilado y a la sombra.

* No es recomendable colgar las prendas exponiéndolas directamente al sol.

* Nunca almacenar prendas húmedas en ambientes sin ventilación, por ejemplo, bolsas plásticas, maletines, tulipas deportivas, etc.

* Si se tiene tendencia a sudar mucho se sugiere enjuagar las prendas después de cada uso (solo con agua) y luego lavarla normalmente. Esto protegerá las fibras de ataques bacterianos que pueden conducir al rápido deterioro de la prenda.

Lavado

* Lavar una prenda significa someter a estrés los materiales y las costuras, por lo tanto es necesa-

rio separarla de otro tipo de prendas o accesorios para prevenir dicha fricción.

* Antes de lavar las prendas colóquelas por el revés.

* Aunque es posible lavar en máquina sugerimos lavar a mano. Si se hace en lavadora utilizar una bolsa para lavar, jabón para ropa delicada, ciclo de ropa delicada y agua tibia (máximo 25°C)

* Nunca utilizar blanqueadores o suavizantes. Únicamente utilizar detergente líquido suave.

* No remojar, exprimir o frotar. No centrifugar en lavadora. Para sacar el exceso de agua apretar la prenda suavemente con las manos.

* Secar las prendas colgándolas a la sombra, nunca en secadora.

PUEDE PASAR

Algunos inconvenientes pueden ocurrir durante el lavado y uso (adecuado o inadecuado) de las prendas. Por ejemplo:

Logo despegado

Entregar la prenda en la tienda donde haya sido comprada para ser enviada directamente a TORRALBA®. La empresa colocará nuevamente el logo despegado.

Motas en el material (pilling)

Esto no ocurre por sí mismo en el material, siempre ocurre como resultado de abrasión causada por: bordado de sillines, velcro de maletines bajo el sillín, sillín angosto que deja expuesta la parte superior de la caña del sillín y por ende deja en contacto la caña con la pantaloneta / pantalón, sentarse sobre superficies ásperas como andenes (concreto), lavar la prenda junto con guantes o chaquetas (los velcros o cremalleras de estas prendas causan también este problema). En esta situación TORRALBA® no podrá reparar la prenda ya que esto no se considera un defecto de fabricación.

Badana despegada

Teniendo en cuenta el fuerte estrés al que está sometida la badana, esta podría despegarse.

Entregar la prenda en la tienda donde haya sido comprada para ser enviada directamente a TORRALBA®.

Cremallera dañada

Entregar la prenda en la tienda donde haya sido comprada para ser enviada directamente a TORRALBA®. La empresa reparará esto.

Deterioro del material

Es necesario tener en cuenta que el sudor es una secreción tóxica y en algunas personas este es más fuerte que en otras, por lo tanto esto afectará directamente la vida útil del material. Para minimizar el impacto del sudor en la prenda revisa las sugerencias de cuidado de esta sección. Esto no se considera un defecto de fabricación y en esta situación TORRALBA® no podrá reparar la prenda.

Daños por caídas

Es posible que se pueda reparar la prenda, de serlo, gustosamente lo haremos.

Problemas de confort

Normalmente esto ocurre por seleccionar una talla equivocada. En este caso contactanos describiendo el inconveniente. Si es evidente la equivocada selección de talla, TORRALBA® no podrá responsabilizarse de esta situación, pero ayudaremos a buscar la mejor solución.

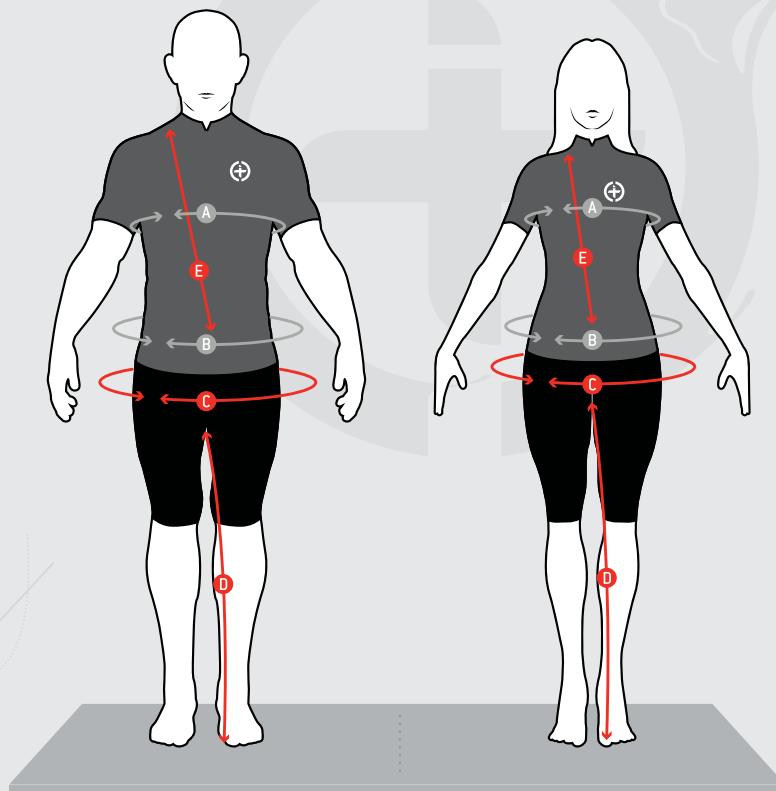
Hombre / Men

	S	M	L	XL
A Pecho	104	108	112	116
B Cintura	88	92	96	102
C Cadera	98	102	106	112
D Entre Pierna	74-77	78-81	82-85	86-90
E Talle	49	50	51	52

Mujer / Woman

	S	M	L	XL
A Pecho	92	98	102	108
B Cintura	68	74	80	86
C Cadera	96	100	104	110
D Entre Pierna	70-72	73-75	76-78	79-81
E Talle	52	53	54	55

* Todas las medidas están dadas en centímetros



TRB

DR



STAFF

@Diegosantacruz
Fotografía

Miguel A. Cely G.
Diseño Editorial

Juan Alvarez
Diseño y dirección de arte

 **TORRALBA**
CATALOGO 2013





Torralba Sportswear desde - since 1976 - Ropa para ciclismo - cycling Apparel - habillement de cycling

Dirección - Address - Headquarters: Calle 67 No 17 69 B. 7 de Agosto - Bogotá Colombia.

Teléfono - Phone: 57 + 1 1 609 4688 Fax: 57 + 1 + 249 3794

www.torralbasport.com